

Uyum Kursu hakkında bilgiler ve açıklamalar

Almanya'ya daha yeni gelmiş olup Uyum Kursu'na katılma hakkı veya yükümlülüğü olanlar ve bir süredir Almanya'da yaşamakta olup kursa katılma yükümlülüğü olan yabancılar için düzenlenen Uyum Kursu hakkında bilgiler ve açıklamalar

Değerli vatandaşlarımız,

Alman İkamet Kanunu gereğince bir kez Uyum Kursu'na ("Integrationskurs") katılma hakkına sahipsiniz veya bu kursa katılmakla yükümlü kılınmanıza karar verilmiştir.

Uyum Kursu nedir?

Genel Uyum Kursu, 600 saatlik bir dil kursu ve 45 saatlik bir yönlendirme kursundan oluşmaktadır. Dil kursu, her biri 100'er saat süren değişik basamaklara ayrılmıştır. Dil kursunun ilk 300 saatlik kısmına temel dil kursu (Basissprachkurs), diğer 300 saatlik kısmına ise geliştirici dil kursu (Aufbausprachkurs) adı verilmiştir.

Dil kursu sayesinde, günlük yaşamdaki konuşma ve yazma ihtiyacınızı tek başına karşılayabilmeniz için gerekli olan kelime hazinesine sahip olacaksınız. Kursta; resmi dairelerle irtibata geçme, komşularınız ve iş arkadaşlarınızla sohbet etme, ilgili yerlere mektup yazma ve resmi dairelerden aldığınız formları doldurma gibi iş ve işlemleri öğreneceksiniz.

Yönlendirme kursunda ise size Alman toplumundaki genel yaşam hakkında ve Almanya'nın hukuk düzeni, kültürü ve yakın geçmişindeki tarihi ile ilgili bilgiler verilecektir.

Ayrıca, örneğin kadınlar, anne ve babalar, gençler ve Almanca okuma yazması henüz zayıf olan kişiler için düzenlenen başka özel kurslar da vardır. Bu standart kurslardan her biri 945 ders saatinden oluşmaktadır. Eğer çabuk öğrenme kabiliyetine sahipseniz bir yoğun kursa katılabilirsiniz. Yoğun kurslar sadece 430 saatliktir.

Hangi kursun sizin için uygun olacağını ve ilgili kursun hangi basamağından başlayacağınız, kursu düzenleyen dersane tarafından kurs başlamadan önce yapılacak olan bir giriş testi ile tespit edilir.

Bitirme testine katılım

Bitirme testi bir dil sınavından ve yönlendirme kursuna ilişkin olan bir sınavdan oluşmaktadır. Eğer dil sınavında Almancanızın yeterli olduğunu ispatlar ve üstelik yönlendirme kursuna ilişkin olan sınavı da başarırsanız, Uyum Kursu'nu başarıyla bitirmiş olur ve böylece "Zertifikat Integrationskurs" adlı "Uyum Kursu Sertifikası"nı alırsınız.

Başarılı olmadığınız takdirde ise size elde ettiğiniz not veya puan seviyesini gösteren başka bir belge verilir.

Bitirme testine katılmak ücretsizdir.

Uyum Kursu'na katılmanın size getireceği avantajlar

Avrupa Birliği üyesi olmayan bir ülkeden gelen yabancıların Almanya'da süresiz oturma hakkı alabilmeleri için bir takım şartlar aranmaktadır. Örneğin yeterince Almanca bilmeleri, Almanya'nın hukuk ve toplum düzeni hakkında temel bilgilere ve bu ülke hakkında genel yaşam bilgilerine sahip olmaları beklenmektedir. Uyum Kursu'nu başardığınız takdirde, yukarıda anılan şartları yerine

getirmiş olduğunuz kabul edilecek ve ayrıca belli koşullar altında normalden daha erken bir tarihte Alman vatandaşlığına alınmanız da mümkün olacaktır.

Uyum Kursu sayesinde ulaşacağınız Almanca dil seviyesi üstelik Almanya'daki gündelik yaşamınızı kolaylaştırarak iş piyasasında başarılı olma şansınızı da artıracaktır.

Uyum Kursu'na kaydolma işlemleri

Eğer Uyum Kursu'na katılma hakkınız veya yükümlülüğünüz varsa, Yabancılar Dairesinden veya II no'lu işsizlik parasını ("Arbeitslosengeld II") ödeyen resmi daireden bir onay yazısı alırsınız (kursa katılma hakkınızı gösteren belge, "Berechtigungsschein"). Ayrıca, Uyum Kursu'nu veren kurumlar arasında size oturduğunuz şehre en yakın olanların adresleri de tarafınıza bildirilir.

Onay yazısının ekindeki belgede yer alacak olan „Die Teilnahmeberechtigung ist gültig bis.....“ ("Katılma hakkı en geç tarihine kadar geçerlidir") ifadesinde göreceğiniz tarih, kursa başlamak üzere dersanelerden birine katılabileceğiniz veya katılmak zorunda olduğunuz en son tarihtir. Bu nedenle, seçtiğiniz dershaneye kaydınızı en kısa zamanda yaptırmanız ve katılma hakkınızı gösteren belgeyi bu dershaneye ibraz etmeniz önemle tavsiye olunur.

Kursu veren dershane, size kursun muhtemelen başlayacağı tarihi bildirmek zorundadır. Genelde kursun kaydolduğunuz tarihten en fazla üç ay sonra başlaması gerekir. Kaydolduğunuz kurs bu sürenin sonunda başlamayacak olursa dershane sizi bu konuda haberdar etmekle yükümlüdür. Böyle bir durumda, biraz daha beklemekte veya Uyum Kursu için başka bir dershaneye başvurmakta serbestsiniz. Kursu belli tarihte başlatamayan dershane ise size onay yazısını (yani kursa katılma hakkınızı gösteren belgeyi) geri vermek zorundadır.

Kursa düzenli olarak katılmanın önemi

Uyum Kursu'nun amacına erişebilmek için düzenli olarak kursa katılmanız önemle tavsiye olunur. Bu demektir ki, mutlaka kursun ders saatlerine devamlı bir şekilde katılmalı ve kursun sonundaki bitirme testine de girmelisiniz. Düzenli olarak kursa katılmanız ayrıca dershaneye gidiş geliş masraflarınızın size iade edilmesini veya daha sonra geliştirici dil kursunu tekrarlamayı isteyecek olmanız bakımından da önem taşıyabilir. İsteğiniz üzerine dershane size kursa devamlı bir şekilde katıldığınızı gösteren bir belge verir.

Uyum Kursu'na katılma bedeli

Kursu veren dershaneye her ders saati başına kendi cebinizden 1 Euro ödemek zorundasınız. Bu bedelin 100'er saat süren her kurs basamağından ve yönlendirme kursundan önce ödenmesi gerekmektedir. Ders saatlerinin bir kısmına katılmadığınız takdirde, katılmadığınız saatlere denk gelen bedel size iade edilemeyecektir. Eğer kendi geliriniz yoksa kurs bedeli, geçim masraflarınızı karşılamak zorunda veya size nafaka ödemekle yükümlü olan şahıs tarafından ödenecektir.

Gelirinizin düşük olması nedeniyle kurs bedelini ödemek sizi maddi sıkıntıya düşürecekse Bundesamt dairesi sizi kurs bedelini ödemekten muaf tutabilir. Kurs bedelini ödemekten muaf tutulmak istiyorsanız, Bundesamt dairesinin oturduğunuz bölgeden sorumlu olan şubesine (adres listesine bakınız) yazılı dilekçe ile başvurmanız gerekir. Gerekçe olarak gösterdiğiniz belgeyi (yani maddi durumunuzun elverişsiz olduğunu gösteren belgenin fotokopisini) lütfen yetkili şubemize verdiğiniz muaf tutulma dilekçenize ekleyiniz. Muaf tutulma başvurunuzun en geç kursa kaydolma tarihine kadar şubemize ulaştırılması rica olunur.

Eğer II no'lu işsizlik parasını ("Arbeitslosengeld II") alıyor ve aynı zamanda bu parayı ödeyen daire sizi bir Uyum Kursu'na katılmakla yükümlü kıldıysa, kurs bedelini ödemekten otomatik olarak muaf tutulmuş olursunuz. Bu halde Bundesamt dairesine başvurmanız gerekmez. Ancak, eğer size

yapılan II no'lu işsizlik parası ("Arbeitslosengeld II") ödemelerine son verilirse bunu Bundesamt dairesine bildirmeniz şarttır.

Kurs bedelinin size kısmen iade edilmesi

08.12.2007 tarihinden sonra bitirme testine katılarak başarılı olduğunuz takdirde, ödemiş olduğunuz kurs bedelinin %50'si size Bundesamt dairesince iade edebilir. Ancak bu, sadece eğer katılma hakkınızı gösteren belgenin düzenlendiği tarih ile bitirme testinin tarihi arasında iki yıldan daha fazla geçmediyse mümkündür. Kurs bedelinin size kısmen iadesini istemek için, Bundesamt dairesinin oturduğunuz bölgeden sorumlu olan şubesine başvurmanız gerekmektedir.

Gidiş geliş masrafları

Eğer kursa katılma bedelini ödemekten muaf tutulduysanız veya II no'lu işsizlik parası ("Arbeitslosengeld II") alıyor ve bu ödemeyi yapan daire tarafından Uyum Kursu'na katılmakla yükümlü kılındıysanız, gerekli gidiş geliş masraflarınız tarafınıza iade edilir. Yabancılar Dairesi tarafından kursa katılmakla yükümlü kılındığınız takdirde, ihtiyaç halinde size gidiş geliş masraflarınızın yükünü azaltacak bir yardım ödenebilir.

Ancak, her halükarda Bundesamt dairesine başvurarak gidiş geliş masraflarınızı ayrıntılı şekilde açıklamanız gerekmektedir. Gidiş geliş masraflarının bir kişiye iade edilmesi genellikle sadece eğer bu kişi kursa usule uygun olarak (devamlı bir şekilde) katılmışsa mümkündür.

Geliştirici dil kursunun tekrarlanması

Eğer dil sınavında Almancanızın yeterli olduğunu ispatlayamadıysanız, bir kereliğine 300 ders saatini (geliştirici dil kursu) tekrarlamanız mümkündür. Buna izin verilebilmesi için, ders saatlerine düzenli olarak (devamlı bir şekilde) katılmış ve bitirme testine de girmiş olmanız gereklidir.

Tekrarladığınız ders saatlerinin sonundaki dil testine katılmak da ücretsizdir.

Geliştirici dil kursunu tekrarlamak isteyenler Bundesamt dairesine bu konuda dilekçe vermek zorundadırlar.

Kursa katılmakla yükümlü kılınan şahıslar için özel bilgiler

Eğer Yabancılar Dairesi veya II no'lu işsizlik parasını ("Arbeitslosengeld II") ödeyen resmi daire tarafından bir Uyum Kursu'na katılmakla yükümlü kılındıysanız, en kısa zamanda Uyum Kursu veren dershanelerden birine başvurup kaydınızı yaptırmanız ve düzenli olarak kursa katılmanız gerekir.

Bunu yapmadığınız takdirde aşağıdaki olumsuz sonuçlar meydana gelebilir:

- Kursa kaydınızı yaptırmamanız ve kursa katılmamanız, oturma müsaadenizin uzatılması konusundaki kararı olumsuz etkileyebilir.
- Eğer işsizlik parası veya sosyal yardım alıyorsanız bu ödemelere kesinti uygulanabilir.
- Belli şartlar altında Yabancılar Dairesi, her ders saati başına ödeyeceğiniz 1 Euro'nun Uyum Kursu'nun tüm ders saatlerine denk gelen toplam bedelini peşin ve hepsini birden ödemenize karar verebilir.
- Adli para cezası ile cezalandırılmanız mümkündür.

Kursu veren dershane, kaydolduğunuz Uyum Kursu'na düzenli olarak katılmadığınız takdirde bunu Yabancılar Dairesine veya II no'lu işsizlik parasını ("Arbeitslosengeld II") ödeyen resmi daireye bildirmek zorundadır.

Bilinmesi gereken diğer hususlar

⇒ Bu bilgi broşüründe sözü geçen tüm başvuru formlarını Uyum Kursu'nu veren dersanelerden, oturduğunuz bölgeden sorumlu Yabancılar Dairesinden veya Bundesamt dairesinin yetkili bölge şubelerinden isteyebilirsiniz. Formları ayrıca www.integration-in-deutschland.de adresindeki web sitesinden de indirebilirsiniz.

Yetişkin göçmenlere hizmet veren danışma merkezleri ("Migrationsberatungsstelle für erwachsene Zuwanderer", MEB) ve gençlere yardımcı olan göçmenlik servislerinin ("Jugendmigrationsdienst") sunuları hakkında da bilgi edinmenizi tavsiye ederiz. Bu merciler size dilekçe yazmak ve form doldurmak gibi işlemlerde yardımcı olur, sorularınızı yanıtlar, yaşadığınız problemlerle ilgilenir ve sizin için uygun olan Uyum Kursu'nu bulurlar. Yakınıntzdaki danışma ve yardım merkezlerinin adreslerini Yabancılar Dairesinden, Bundesamt dairesinin bölge şubelerinden ya da internetten öğrenebilirsiniz: www.integration-in-deutschland.de